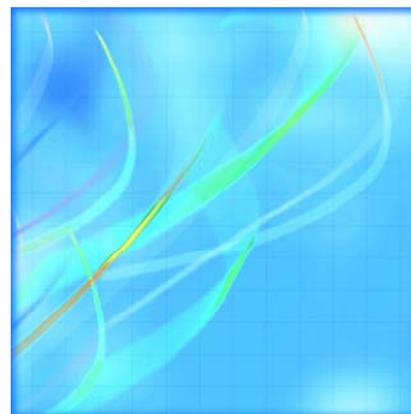


# **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**



Janvier 2010



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de choisir la rubrique « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Janvier 2010

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2010 et le © Ministre des Transports, 2010

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 2010

N° 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports et Norah Hillary, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Rose Krakower, John Scolli, Bev Pomfret, Sylvie Savard et Jim Charinos ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	24

## Faits saillants

Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador a été l'aéroport le plus actif en janvier 2010, représentant 6,2 % du total des mouvements itinérants. Cet aéroport a enregistré 1 784 décollages et atterrissages, une diminution de 2,1 % par rapport à janvier 2009.

Welland/Niagara Central, Ontario, avec 1 156 mouvements, suivi de Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario avec 1 082 mouvements ont rapporté le plus grand nombre de mouvements locaux en janvier 2010.

### Tableau explicatif 1

#### Distribution des mouvements d'aéronefs sans tour de contrôle avec ceux de la même période l'année précédente

	Janvier 2009	Janvier 2010	Taux de variation, janvier 2009 sur janvier 2010	Total depuis le début de l'année		Taux de variation 2009 sur 2010
	nombre			2009	2010	
<b>Total</b>	<b>33 656</b>	<b>37 593</b>	<b>11,7</b>	<b>33 656</b>	<b>37 593</b>	<b>11,7</b>
<b>Mouvements itinérants</b>						
Transporteur	21 764	22 179	1,9	21 764	22 179	1,9
Autres commerciaux	359	718	100,0	359	718	100,0
Privés	1 475	2 127	44,2	1 475	2 127	44,2
Officiels						
Civils	1 035	1 048	1,3	1 035	1 048	1,3
Militaires	665	838	26,0	665	838	26,0
<b>Total</b>	<b>27 350</b>	<b>28 975</b>	<b>5,9</b>	<b>27 350</b>	<b>28 975</b>	<b>5,9</b>
<b>Mouvements locaux</b>						
Civils	4 249	6 540	53,9	4 249	6 540	53,9
Militaires	85	38	-55,3	85	38	-55,3
<b>Total</b>	<b>4 363</b>	<b>6 587</b>	<b>51,0</b>	<b>4 363</b>	<b>6 587</b>	<b>51,0</b>
Nombre d'aéroports dans l'enquête	132	133	...	132	133	...

## Analyse

---

En janvier 2010, le nombre de décollages et d'atterrissages aux 133 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 37 593 mouvements. Soixante-treize de ces aéroports ont enregistré des augmentations des mouvements d'une année à l'autre. Les aéroports les plus actifs en janvier 2010 ont été Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador (1 784 mouvements) suivi de Red Lake, Ontario (1 760 mouvements).

En janvier 2010, 113 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 28 975 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Soixante-trois aéroports ont rapporté des augmentations, comparé à l'année précédente. Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador a été l'aéroport le plus actif en janvier 2010, représentant 6,2 % du total des mouvements itinérants. Cet aéroport a enregistré 1 784 décollages et atterrissages, une diminution de 2,1 % par rapport à janvier 2009.

Un total de 6 587 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) ont été enregistrés par 35 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne en janvier 2010. Welland/Niagara Central, Ontario, avec 1 156 mouvements, suivi de Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario avec 1 082 mouvements ont rapporté le plus grand nombre de mouvements locaux en janvier 2010.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel

401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Akulivik, Québec	.	149	149	0
Amos Municipal, Québec	16	80	52	28
Arviat, Nunavut	24	197	197	0
Aupaluk, Québec	.	88	88	0
Baie-Comeau, Québec	30	478	478	0
Baker Lake, Nunavut	27	283	283	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	30	1 377	295	1 082
Bathurst, Nouveau-Brunswick	31	209	209	0
Beaver Creek, Yukon	11	37	37	0
Berens River, Manitoba	..	110	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	122	..	..
Brochet, Manitoba	..	72	..	..
Bromont, Québec	19	166	166	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	26	453	441	12
Burwash, Yukon	3	9	9	0
Cambridge Bay, Nunavut	31	274	274	0
Cape Dorset, Nunavut	14	52	52	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	21	68	68	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	24	93	93	0
Chevery, Québec	25	246	246	0
Chibougamau/Chapais, Québec	27	243	243	0
Clyde River, Nunavut	23	79	79	0
Collingwood, Ontario	18	322	252	70
Comox, Colombie-Britannique	31	1 582	1 582	0
Coral Harbour, Nunavut	17	60	60	0
Cross Lake, Manitoba	..	126	..	..
Dauphin, Manitoba	25	262	256	6
Dawson, Yukon	27	200	164	36
Dawson Creek, Colombie-Britannique	31	530	460	70
Déline, Territoires du Nord-Ouest	26	166	166	0
Digby, Nouvelle-Écosse	9	70	70	0
Digby Island, Colombie-Britannique	6	12	12	0
Drummondville, Québec	15	212	112	100
Dryden Regional, Ontario	31	882	649	233
Elliot Lake Municipal, Ontario	29	244	244	0
Eureka, Nunavut	2	4	4	0
Faro, Yukon	16	34	34	0
Flin Flon, Manitoba	31	404	400	4
Fort Frances Municipal, Ontario	28	350	350	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	8	25	25	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	6	13	13	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	9	27	27	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	31	171	171	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	27	347	347	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	24	93	93	0
Gaspé, Québec	31	290	290	0
Geraldton, Ontario	26	222	212	10
Gillam, Manitoba	26	237	237	0
Gjoa Haven, Nunavut	24	146	146	0
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	132	..	..
Gods River, Manitoba	..	166	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	31	1 784	1 784	0
Guelph, Ontario	14	970	0	970
Hall Beach, Nunavut	28	132	132	0
Havre St-Pierre, Québec	29	182	182	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	30	447	441	6
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	15	64	64	0
Igloolik, Nunavut	27	97	97	0
Ilford, Manitoba	..	22	..	..
Inukjuak, Québec	.	211	211	0
Island Lake, Manitoba	31	783	783	0
Ivujivik, Québec	.	112	112	0
Kangiqsualujuaq, Québec	.	125	125	0
Kangirsuk, Québec	.	174	174	0
Kapuskasing, Ontario	31	289	289	0
Kimirut, Nunavut	14	50	50	0
Kugaaruk, Nunavut	27	68	68	0
Kuujuarapik, Québec	29	424	424	0

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Lac Brochet, Manitoba	..	132	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	238	..	..
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	31	463	443	20
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	28	169	169	0
Mayo, Yukon	1	1	1	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	26	181	181	0
Moosonee, Ontario	31	1 043	915	128
Muskoka, Ontario	30	612	434	178
Nakina, Ontario	29	782	780	2
Nanisivik, Nunavut	20	49	49	0
Natashquan, Québec	20	133	133	0
Norway House, Manitoba	31	287	287	0
Old Crow, Yukon	13	29	29	0
Oxford House, Manitoba	..	174	..	..
Pabok, Québec	11	24	24	0
Pangnirtung, Nunavut	27	141	141	0
Peterborough, Ontario	28	1 257	373	884
Pickle Lake, Ontario	30	1 150	1 136	14
Pikwitonei, Manitoba	..	10	..	..
Pond Inlet, Nunavut	12	44	44	0
Poplar River, Manitoba	..	128	..	..
Port-Menier, Québec	16	80	80	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	29	750	740	10
Pukatawagan, Manitoba	..	114	..	..
Puvirnituq, Québec	..	363	354	9
Qikiqtarjuaq, Nunavut	18	49	49	0
Quaqtaq, Québec	..	122	122	0
Quesnel, Colombie-Britannique	29	245	235	10
Red Lake, Ontario	30	1 760	1 710	50
Red Sucker Lake, Manitoba	..	117	..	..
Repulse Bay, Nunavut	20	75	75	0
Resolute Bay, Nunavut	25	86	86	0
Rimouski, Québec	24	264	204	60
Roberval, Québec	14	56	56	0
Salluit, Québec	..	120	120	0
Sandspit, Colombie-Britannique	30	147	147	0
Sanikiluaq, Nunavut	13	54	54	0
Shamattawa, Manitoba	..	198	..	..
Sherbrooke, Québec	23	417	143	274
South Indian Lake, Manitoba	..	52	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	31	307	291	16
St. Augustin, Québec	19	121	121	0
St. Theresa Point, Manitoba	31	681	679	2
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	25	110	110	0
Stony Rapids, Saskatchewan	28	731	723	8
Sydney, Nouvelle-Écosse	31	549	515	34
Tadoule Lake, Manitoba	..	86	..	..
Taloyoak, Nunavut	29	124	124	0
Tasiujaq, Québec	..	106	106	0
Teslin, Yukon	2	6	6	0
The Pas, Manitoba	30	264	258	6
Thicket Portage, Manitoba	..	10	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	28	241	227	14
Trois-Rivières, Québec	31	1 503	552	951
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	27	105	105	0
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	21	169	169	0
Umiujaq, Québec	..	117	117	0
Waskaganish, Québec	21	243	209	34
Watson Lake, Yukon	24	70	70	0
Welland/Niagara Central, Ontario	19	1 183	27	1 156
Wemindji, Québec	23	120	120	0
Whale Cove, Nunavut	24	134	134	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	9	26	26	0
York Landing, Manitoba	..	22	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	27	301	201	100
<b>Total (133)</b>	<b>31</b>	<b>37 593</b>	<b>28 975</b>	<b>6 587</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Akulivik, Québec	149	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	52	19	1	31	0	0	1	0	0
Arviat, Nunavut	197	197	0	0	0	0	0	0	0
Aupaluk, Québec	88	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	478	404	0	24	0	0	1	47	2
Baker Lake, Nunavut	283	281	0	0	0	0	0	0	2
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	295	98	30	130	5	0	6	26	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	209	178	0	0	3	0	22	6	0
Beaver Creek, Yukon	37	35	1	0	0	1	0	0	0
Bromont, Québec	166	20	38	103	0	0	3	2	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	441	390	27	2	0	0	0	22	0
Burwash, Yukon	9	9	0	0	0	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	274	260	2	0	0	0	0	10	2
Cape Dorset, Nunavut	52	50	0	0	0	0	0	2	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	68	38	0	21	0	0	5	4	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	93	93	0	0	0	0	0	0	0
Chevery, Québec	246	226	16	4	0	0	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	243	210	0	28	0	0	0	5	0
Clyde River, Nunavut	79	76	0	0	0	0	0	2	1
Collingwood, Ontario	252	16	35	201	0	0	0	0	0
Comox, Colombie-Britannique	1 582	994	0	6	14	0	0	20	548
Coral Harbour, Nunavut	60	58	0	0	0	0	0	0	2
Dauphin, Manitoba	256	108	60	22	0	0	0	12	54
Dawson, Yukon	164	132	1	28	0	0	3	0	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	460	370	4	84	0	0	0	2	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	166	160	0	2	0	0	0	4	0
Digby, Nouvelle-Écosse	70	6	0	64	0	0	0	0	0
Digby Island, Colombie-Britannique	12	12	0	0	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	112	48	10	50	0	0	4	0	0
Dryden Regional, Ontario	649	592	9	16	0	0	0	30	2
Elliot Lake Municipal, Ontario	244	148	82	6	1	2	1	2	2
Eureka, Nunavut	4	4	0	0	0	0	0	0	0
Faro, Yukon	34	32	0	0	0	0	0	0	2
Flin Flon, Manitoba	400	361	0	11	0	0	0	28	0
Fort Frances Municipal, Ontario	350	341	0	4	0	0	3	2	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	25	25	0	0	0	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	13	7	0	1	0	0	1	4	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	27	23	0	0	0	0	0	2	2
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	171	162	0	3	0	0	0	6	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	347	329	0	6	0	0	0	10	2
Gaméti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	93	89	0	0	0	0	0	4	0
Gaspé, Québec	290	236	4	4	0	0	0	46	0
Geraldton, Ontario	212	106	71	7	0	0	0	28	0
Gillam, Manitoba	237	225	0	2	0	0	0	10	0
Gjoa Haven, Nunavut	146	142	0	0	0	0	0	2	2
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	1 784	1 309	35	71	95	38	121	58	57
Hall Beach, Nunavut	132	122	0	0	0	0	0	6	4
Havre St-Pierre, Québec	182	139	0	15	0	0	0	28	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	441	406	0	3	0	0	0	22	10
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	64	64	0	0	0	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	97	97	0	0	0	0	0	0	0
Inukjuak, Québec	211	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	783	757	0	10	0	0	0	16	0
Ivujivik, Québec	112	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsualujjuaq, Québec	125	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	174	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	289	251	2	0	0	0	0	8	28
Kimmirut, Nunavut	50	48	0	0	0	0	0	2	0
Kugaaruk, Nunavut	68	66	0	0	0	0	0	0	2
Kuujuarapik, Québec	424	418	0	4	0	0	0	2	0

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	443	385	45	5	0	0	0	8	0
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	169	161	0	2	0	0	0	6	0
Mayo, Yukon	1	1	0	0	0	0	0	0	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	181	129	20	25	0	0	0	4	3
Moosonee, Ontario	915	912	0	3	0	0	0	0	0
Muskoka, Ontario	434	155	38	164	2	0	4	68	3
Nakina, Ontario	780	776	0	2	0	0	0	2	0
Nanisivik, Nunavut	49	47	0	0	0	0	0	2	0
Natashquan, Québec	133	120	0	13	0	0	0	0	0
Norway House, Manitoba	287	262	0	1	0	0	0	24	0
Old Crow, Yukon	29	26	0	0	0	0	3	0	0
Pabok, Québec	24	2	0	0	0	0	0	22	0
Pangnirtung, Nunavut	141	137	0	0	0	0	0	4	0
Peterborough, Ontario	373	108	40	213	0	0	0	10	2
Pickle Lake, Ontario	1 136	1 111	0	17	0	0	0	8	0
Pond Inlet, Nunavut	44	42	0	0	0	0	0	2	0
Port-Menier, Québec	80	80	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	740	498	48	26	0	0	3	165	0
Puvirnituq, Québec	354	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	49	47	0	0	0	0	0	2	0
Quaqtaq, Québec	122	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	235	180	0	47	0	0	0	8	0
Red Lake, Ontario	1 710	1 605	4	68	0	0	1	32	0
Repulse Bay, Nunavut	75	75	0	0	0	0	0	0	0
Resolute Bay, Nunavut	86	80	0	0	0	0	0	0	6
Rimouski, Québec	204	97	0	99	0	0	0	8	0
Roberval, Québec	56	20	2	32	0	0	0	2	0
Salluit, Québec	120	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	147	139	2	0	0	0	0	6	0
Sanikiluaq, Nunavut	54	54	0	0	0	0	0	0	0
Sherbrooke, Québec	143	28	8	94	1	0	6	0	6
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	291	275	6	0	0	0	0	10	0
St. Augustin, Québec	121	84	31	4	0	0	0	2	0
St. Theresa Point, Manitoba	679	657	0	0	0	0	0	22	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	110	65	1	5	6	0	13	10	10
Stony Rapids, Saskatchewan	723	701	0	2	0	0	0	20	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	515	398	10	33	0	0	1	40	33
Taloyoak, Nunavut	124	116	0	0	0	0	0	6	2
Tasiujaq, Québec	106	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	6	2	0	4	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	258	215	0	22	0	0	0	21	0
Tofino, Colombie-Britannique	227	142	14	16	0	0	1	34	20
Trois-Rivières, Québec	552	307	18	216	0	0	1	8	2
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	105	99	0	0	0	0	0	4	2
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	169	163	0	4	0	0	0	2	0
Umiujaq, Québec	117	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	209	209	0	0	0	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	70	50	0	16	0	0	0	2	2
Welland/Niagara Central, Ontario	27	2	0	10	0	0	15	0	0
Wemindji, Québec	120	119	1	0	0	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	134	125	0	0	0	0	0	0	9
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	26	26	0	0	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	201	160	2	21	0	0	0	4	14
<b>Total (113)</b>	<b>28 975</b>	<b>22 179</b>	<b>718</b>	<b>2 127</b>	<b>127</b>	<b>41</b>	<b>219</b>	<b>1 048</b>	<b>838</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Akulivik, Québec	149	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	52	0	18	33	1	0
Arviat, Nunavut	197	0	197	0	0	0
Aupaluk, Québec	88	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	478	18	396	52	12	0
Baker Lake, Nunavut	283	0	281	2	0	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	295	14	73	150	58	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	209	0	143	62	4	0
Beaver Creek, Yukon	37	0	4	2	31	0
Bromont, Québec	166	2	4	144	16	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	441	4	380	55	2	0
Burwash, Yukon	9	0	2	0	7	0
Cambridge Bay, Nunavut	274	78	176	2	18	0
Cape Dorset, Nunavut	52	0	52	0	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	68	2	26	40	0	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	93	0	93	0	0	0
Chevery, Québec	246	0	240	6	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	243	10	198	33	2	0
Clyde River, Nunavut	79	0	78	1	0	0
Collingwood, Ontario	252	0	14	216	20	2
Comox, Colombie-Britannique	1 582	365	881	115	221	0
Coral Harbour, Nunavut	60	0	60	0	0	0
Dauphin, Manitoba	256	7	127	119	3	0
Dawson, Yukon	164	0	63	48	53	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	460	11	319	89	41	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	166	0	119	45	2	0
Digby, Nouvelle-Écosse	70	0	0	58	12	0
Digby Island, Colombie-Britannique	12	0	6	6	0	0
Drummondville, Québec	112	0	0	94	18	0
Dryden Regional, Ontario	649	0	400	110	137	2
Elliot Lake Municipal, Ontario	244	0	183	37	24	0
Eureka, Nunavut	4	0	4	0	0	0
Faro, Yukon	34	0	12	0	22	0
Flin Flon, Manitoba	400	1	330	58	11	0
Fort Frances Municipal, Ontario	350	4	265	77	4	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	25	0	0	19	6	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	13	0	11	2	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	27	0	21	4	2	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	171	2	153	16	0	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	347	4	271	64	8	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	93	0	87	6	0	0
Gaspé, Québec	290	14	272	4	0	0
Geraldton, Ontario	212	0	168	19	25	0
Gillam, Manitoba	237	0	109	128	0	0
Gjoa Haven, Nunavut	146	8	137	0	1	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	1 784	327	1 131	69	257	0
Hall Beach, Nunavut	132	0	118	0	14	0
Havre St-Pierre, Québec	182	2	70	66	44	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	441	0	336	88	17	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	64	0	53	0	11	0
Igloodik, Nunavut	97	0	97	0	0	0
Inukjuak, Québec	211	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	783	2	468	89	224	0
Ivujivik, Québec	112	.	.	.	.	..
Kangiqsuajjuaq, Québec	125	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	174	.	.	.	.	..
Kapusking, Ontario	289	0	275	4	10	0
Kimirut, Nunavut	50	0	50	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	68	2	66	0	0	0
Kuujuarapik, Québec	424	2	418	4	0	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	443	0	424	9	10	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	169	0	123	46	0	0
Mayo, Yukon	1	0	0	0	1	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	181	16	17	145	3	0
Moosonee, Ontario	915	0	732	87	96	0
Muskoka, Ontario	434	2	112	249	70	1
Nakina, Ontario	780	0	730	2	48	0

Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Nanisivik, Nunavut	49	0	49	0	0	0
Natashquan, Québec	133	0	120	13	0	0
Norway House, Manitoba	287	2	270	15	0	0
Old Crow, Yukon	29	0	29	0	0	0
Pabok, Québec	24	6	16	2	0	0
Pangnirtung, Nunavut	141	0	141	0	0	0
Peterborough, Ontario	373	26	22	300	21	4
Pickle Lake, Ontario	1 136	0	1 054	27	55	0
Pond Inlet, Nunavut	44	0	44	0	0	0
Port-Menier, Québec	80	0	8	72	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	740	0	90	423	227	0
Puvirnituq, Québec	354	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	49	0	49	0	0	0
Quaqtaq, Québec	122	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	235	2	176	53	4	0
Red Lake, Ontario	1 710	4	1 204	460	41	1
Repulse Bay, Nunavut	75	0	75	0	0	0
Resolute Bay, Nunavut	86	12	72	0	2	0
Rimouski, Québec	204	6	30	135	33	0
Roberval, Québec	56	2	6	44	4	0
Salluit, Québec	120	.	.	.	.	..
Sandspit, Colombie-Britannique	147	6	95	0	46	0
Sanikiluaq, Nunavut	54	0	54	0	0	0
Sherbrooke, Québec	143	8	12	109	14	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	291	0	279	0	12	0
St. Augustin, Québec	121	0	88	31	2	0
St. Theresa Point, Manitoba	679	2	327	70	280	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	110	38	60	1	11	0
Stony Rapids, Saskatchewan	723	0	491	232	0	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	515	54	338	74	49	0
Taloyoak, Nunavut	124	2	122	0	0	0
Tasiujaq, Québec	106	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	6	0	2	4	0	0
The Pas, Manitoba	258	2	222	34	0	0
Tofino, Colombie-Britannique	227	6	50	50	119	2
Trois-Rivières, Québec	552	11	12	491	38	0
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	105	0	103	0	2	0
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	169	0	108	55	6	0
Umiujaq, Québec	117	.	.	.	.	..
Waskaganish, Québec	209	0	197	12	0	0
Watson Lake, Yukon	70	0	35	14	21	0
Welland/Niagara Central, Ontario	27	0	0	27	0	0
Wemindji, Québec	120	0	112	0	8	0
Whale Cove, Nunavut	134	0	134	0	0	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	26	0	0	24	2	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	201	14	54	121	12	0
<b>Total (113)</b>	<b>28 975</b>	<b>1 100</b>	<b>17 943</b>	<b>5 667</b>	<b>2 575</b>	<b>12</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
		nombre						
Akulivik, Québec	149	.	..	..	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	52	34	0	18	0	0	0	0
Arviat, Nunavut	197	0	0	49	36	76	36	0
Aupaluk, Québec	88	.	..	..	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	478	19	45	163	98	135	18	0
Baker Lake, Nunavut	283	0	2	77	32	90	80	2
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	295	201	7	55	28	4	0	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	209	28	38	36	0	105	2	0
Beaver Creek, Yukon	37	33	0	4	0	0	0	0
Bromont, Québec	166	158	2	4	2	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	441	33	24	317	65	0	2	0
Burwash, Yukon	9	7	0	2	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	274	2	0	68	30	40	76	58
Cape Dorset, Nunavut	52	0	0	4	0	27	21	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	68	30	10	28	0	0	0	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	93	0	0	19	33	33	8	0
Chevery, Québec	246	0	8	90	144	4	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	243	22	14	114	22	65	5	1
Clyde River, Nunavut	79	0	1	4	0	15	59	0
Collingwood, Ontario	252	230	6	16	0	0	0	0
Comox, Colombie-Britannique	1 582	45	89	75	565	276	214	318
Coral Harbour, Nunavut	60	0	0	2	26	0	30	2
Dauphin, Manitoba	256	111	12	111	6	2	0	14
Dawson, Yukon	164	101	0	8	0	0	55	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	460	111	35	56	152	104	0	2
Déline, Territoires du Nord-Ouest	166	4	56	80	0	0	26	0
Digby, Nouvelle-Écosse	70	70	0	0	0	0	0	0
Digby Island, Colombie-Britannique	12	0	12	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	112	99	13	0	0	0	0	0
Dryden Regional, Ontario	649	172	39	432	4	0	0	2
Elliot Lake Municipal, Ontario	244	49	70	117	0	8	0	0
Eureka, Nunavut	4	0	0	2	2	0	0	0
Faro, Yukon	34	22	2	8	0	0	0	2
Flin Flon, Manitoba	400	20	58	227	1	94	0	0
Fort Frances Municipal, Ontario	350	10	79	255	6	0	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	25	16	9	0	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	13	2	0	11	0	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	27	2	4	15	0	0	6	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	171	15	52	28	0	0	74	2
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	347	72	8	49	214	0	0	4
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	93	2	58	33	0	0	0	0
Gaspé, Québec	290	0	4	11	0	251	24	0
Geraldton, Ontario	212	15	135	62	0	0	0	0
Gillam, Manitoba	237	0	128	20	4	85	0	0
Gjoa Haven, Nunavut	146	0	0	12	10	40	82	2
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	1 784	260	84	622	125	495	112	86
Hall Beach, Nunavut	132	0	0	24	2	45	59	2
Havre St-Pierre, Québec	182	43	67	30	21	19	2	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	441	9	14	110	100	76	132	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	64	8	0	56	0	0	0	0
Igloodik, Nunavut	97	0	0	8	0	44	45	0
Inukjuak, Québec	211	.	..	..	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	783	301	12	324	4	100	42	0
Ivujivik, Québec	112	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsualujjuaq, Québec	125	.	..	..	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	174	.	..	..	.	.	.	.
Kapuskasig, Ontario	289	6	42	241	0	0	0	0
Kimirut, Nunavut	50	0	0	50	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	68	0	0	2	0	32	30	4
Kuujuarapik, Québec	424	4	0	182	0	66	172	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	443	10	17	170	125	121	0	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	169	4	106	48	2	3	6	0
Mayo, Yukon	1	1	0	0	0	0	0	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	181	108	40	14	3	16	0	0
Moosonee, Ontario	915	27	130	443	128	120	67	0
Muskoka, Ontario	434	299	42	75	10	0	8	0
Nakina, Ontario	780	2	570	133	75	0	0	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
		nombre						
Nanisivik, Nunavut	49	0	0	6	0	0	43	0
Natashquan, Québec	133	13	7	59	54	0	0	0
Norway House, Manitoba	287	2	13	268	4	0	0	0
Old Crow, Yukon	29	0	0	0	3	0	26	0
Pabok, Québec	24	0	2	0	0	16	6	0
Pangnirtung, Nunavut	141	0	0	18	0	43	80	0
Peterborough, Ontario	373	294	30	17	17	6	7	2
Pickle Lake, Ontario	1 136	66	535	143	75	0	317	0
Pond Inlet, Nunavut	44	0	0	13	0	7	24	0
Port-Menier, Québec	80	0	72	6	2	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	740	47	658	0	0	35	0	0
Puvirnituq, Québec	354	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	49	0	0	4	0	15	30	0
Quaqaq, Québec	122	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	235	53	2	10	170	0	0	0
Red Lake, Ontario	1 710	289	389	514	393	11	114	0
Repulse Bay, Nunavut	75	0	0	9	30	0	36	0
Resolute Bay, Nunavut	86	0	0	21	12	2	35	16
Rimouski, Québec	204	151	17	24	4	2	6	0
Roberval, Québec	56	38	10	6	0	0	2	0
Salluit, Québec	120	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	147	42	6	24	10	4	61	0
Sanikiluaq, Nunavut	54	0	0	34	14	0	6	0
Sherbrooke, Québec	143	107	10	18	4	2	2	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	291	6	6	74	60	145	0	0
St. Augustin, Québec	121	31	4	18	68	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	679	347	3	178	2	115	34	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	110	1	6	8	6	64	7	18
Stony Rapids, Saskatchewan	723	2	240	292	108	81	0	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	515	16	82	44	12	297	28	36
Taloyoak, Nunavut	124	0	0	22	4	46	50	2
Tasiujaq, Québec	106	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	6	4	0	0	0	0	2	0
The Pas, Manitoba	258	13	41	119	2	83	0	0
Tofino, Colombie-Britannique	227	116	39	42	10	0	6	14
Trois-Rivières, Québec	552	495	34	4	6	0	5	8
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	105	2	0	101	0	0	0	2
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	169	20	74	63	0	0	12	0
Umiujaq, Québec	117	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	209	0	12	23	30	142	2	0
Watson Lake, Yukon	70	27	6	20	13	2	0	2
Welland/Niagara Central, Ontario	27	21	6	0	0	0	0	0
Wemindji, Québec	120	8	0	15	12	85	0	0
Whale Cove, Nunavut	134	0	0	10	50	56	5	13
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	26	16	10	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	201	87	50	48	16	0	0	0
<b>Total (113)</b>	<b>28 975</b>	<b>5 131</b>	<b>4 508</b>	<b>7 489</b>	<b>3 266</b>	<b>3 850</b>	<b>2 439</b>	<b>614</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	28	28	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	1 082	1 082	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	12	12	0
Collingwood, Ontario	70	70	0
Dauphin, Manitoba	6	6	0
Dawson, Yukon	36	36	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	70	70	0
Drummondville, Québec	100	100	0
Dryden Regional, Ontario	233	233	0
Flin Flon, Manitoba	4	4	0
Geraldton, Ontario	10	10	0
Guelph, Ontario	970	970	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	6	6	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	20	20	0
Moosonee, Ontario	128	128	0
Muskoka, Ontario	178	178	0
Nakina, Ontario	2	2	0
Peterborough, Ontario	884	884	0
Pickle Lake, Ontario	14	14	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	10	10	0
Puvirnituq, Québec	9	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	10	10	0
Red Lake, Ontario	50	50	0
Rimouski, Québec	60	60	0
Sherbrooke, Québec	274	270	4
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	16	16	0
St. Theresa Point, Manitoba	2	2	0
Stony Rapids, Saskatchewan	8	8	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	34	10	24
The Pas, Manitoba	6	6	0
Tofino, Colombie-Britannique	14	4	10
Trois-Rivières, Québec	951	951	0
Waskaganish, Québec	34	34	0
Welland/Niagara Central, Ontario	1 156	1 156	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	100	100	0
<b>Total (35)</b>	<b>6 587</b>	<b>6 540</b>	<b>38</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicatifs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec:

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangihsualujjuaq	Tasiujaq
Kangihsujuaq	Umiujaq

3. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport pour janvier 2009 mais n'étaient pas disponibles en janvier 2010 :

1. Aklavik, Territoires du Nord-Ouest
2. Eastmain River, Québec
3. Grise Fiord, Nunavut
4. Kugluktuk, Nunavut
5. Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest
6. Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest

b) Les données pour les aéroports suivants sont incluses en janvier 2010 mais n'ont pas été incluses en janvier 2009 :

1. Burwash, Yukon
2. Clyde River, Nunavut
3. Collingwood, Ontario
4. Miramichi, Nouveau-Brunswick
5. Pangnirtung, Nunavut
6. Port-Menier, Québec
7. Teslin, Yukon
8. Tulita, Territoires du Nord-Ouest

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids brut au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

### Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

**Transporteurs aériens des niveaux I-III :** Transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Cette catégorie inclut également les transporteurs aériens étrangers.

**Transporteurs aériens des niveaux IV-VI :** Transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI n'étaient pas applicables entre les années 2000 et 2009.

### Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

### Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

### Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

### Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.